

## BADANIA PORÓWNAWCZE W JEZYKOZNAWSTWIE

**Prowadzący:** dr hab. Artur Tworek

**Treści :**

### **Przegląd wybranych zagadnień językoznawczych badań porównawczych :**

historia, przedmiot i cele badań porównawczych w językoznawstwie, stosowana terminologia badawcza

metody językoznawczych badań porównawczych (np. kontrastywna, konfrontatywna, komparatywna, polikonfrontatywna itp.)

problem *tertium comparationis* w badaniach porównawczych

współczesne kontakty językowe (formy, procesy)

wykorzystanie językoznawczych badań porównawczych w klasyfikowaniu języków i typologiach językowych

porównanie określonego sposobu opisu wybranych elementów podsystemu języka (np. fonetyczno-fonologicznego, morfosyntaktycznego itd.)

zastosowanie językoznawczych badań porównawczych w (sub)dyscyplinach językoznawstwa (np. językoznawstwo kognitywne, językoznawstwo korpusowe, psycholingwistyka, socjolingwistyka itp.)

### **Lektury podstawowe:**

Croft William, 2003, *Typology and Universals*, Cambridge.

Crystal David, 1997, *The Cambridge Encyclopedia of Language*, Cambridge.

Gajda Stanisław (red.), 2000, *Komparacja systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich*, Opole.

Luschützky H.-Ch., 2005, *Zarys typologii języków*, Kraków

Tworek Artur, 2004, O potrzebie polikonfrontatywnych badań językoznawczych, w: w: BARTOSZEWICZ Iwona, HAŁUB Marek, JURASZ Alina (Hrsg.), *Werte und Wertungen. Sprach-, literatur- und kulturwissenschaftliche Skizzen und Stellungnahmen. Festschrift für Eugeniusz Tomiczek zum 60. Geburtstag*, Wrocław, s. 253 - 260.

Weinreich Uriel, 1953, *Languages in Contact. Findings and Problems*. New York.

### **Literatura dodatkowa**

Majewicz Alfred F., 1989, *Języki świata i ich klasyfikowanie*, Warszawa.

Engel, Ulrich et al., 2000, *Deutsch-polnische kontrastive Grammatik*, Warszawa.

Tryuk Małgorzata, 1989, *Konfrontatywne badania leksyki w aspekcie glottodydaktycznym na materiale francuskim i polskim*, Wrocław et al.

Ucherek, Eugeniusz, 1997, *Polsko-francuski słownik przyimków*, Warszawa.

Tęcza Zygmunt, 2010, *Gramatyka angielska i niemiecka w opisie równoległym*, Rzeszów.

Trudgill Peter, 1986, *Dialects in contact*, Oxford.

**Uczestnicy zajęć, opracowujący w pracy pisemnej wybrany temat, zobowiązani są do doboru literatury szczegółowej**

**Warunki zaliczenia:**

obecność na zajęciach,

- aktywny udział w zajęciach,

- pisemna praca semestralna (zespołowa; w wyjątkowych, uzasadnionych przypadkach- indywidualna) dotycząca wybranego zjawiska językowego w ujęciu porównawczym; temat pracy uzgodniony z prowadzącym na początku semestru